

附录

词汇

《圣经》版本的选择

一个普遍的问题

参考资源

注释

词汇

领养：一个赋予合法儿女地位的仪式，拥有由此而来的权利。

圣灵：不是天使也不是人，而是神自己的灵。

罪：有射箭不中目标之意，在此是指以神的圣洁为目标。无法达到神的目标即为罪。也包括藐视神和祂的话语，不肯按神的吩咐而活。

罪性：有时指“人性”或“亚当之本性”而言，是一种状态。

神子：一个特别的词语，没有肉身方面的含意，用以指出相同之特征。(参考 p.176-177)

人子：耶稣用来强调祂人性的名称。(参p.178-180页,change to 中文版页数)

门徒：跟从者。

文士：在古时抄写《圣经》的人。

公义：与神有正常关系，这并不表示一个人没有罪，也可以用来表示正直良善的生活方式。

以马内利：(希伯来文/希腊文Immanuel)“神与我们同在”。

公会：(希腊文Sanhedrin)由71人组成的犹太人法庭。

天使：(希腊文Angel)使者；天上受造的灵体。

比喻：带有教训的故事。

百夫长：(希腊文/拉丁文Centurion)带领一百人的罗马军官。

过犯：罪

创世：(希腊文Genesis)开始或起源。

先知：代神发言的使者。

会堂：(希腊文Synagoguc)聚会；一般用来指建筑物。

安息日：一星期中的第七日：星期六。

阿们：(希伯来文/希腊文Amen)一个肯定的字词；表示同意，“这是对的！”或“我同意！”

阿爸：(亚兰文Abba)与中文的“父亲”或“爸爸”意思相同。

我是自有永有的：神的一个名字，意为“自有的一位”或“因自己的能力而存在的一位”。

拉比：(希腊文Rabbi)教师，师傅。

承认：同意或认同。

咒诅：招致或降下厄运。

使徒：(希腊文Apostle)奉差者；常指十二门徒与保罗而言。

怜悯：神对不配的罪人所表现出来的爱与同情。

受膏：以油浇在一个人的头或一件物件之上，分别被神使用，指被神选上使用的事物。

约：承诺，同意书。

信心：信靠或相信。(参p.106-107)

法利赛人：极谨慎遵守神的律法的犹太人，甚至会加添律例以免触犯神的律法。

祝福：接受或施与神的福气。

耶稣：(希腊文——由希伯来文演变而来，Jesus)“救主”——由于这字并不是一般常用的字，我用了另一个比较熟悉的字——它的同义词“拯救者”。

弥赛亚：(希伯来文Messiah)“受膏者”，在新约中译为“基督”(希腊文Christ)。

悔改：回心转意。(参p.160页,change to 中文版页数)

荣耀：字面的意思是“有份量”，乃有价值的意义。

称义：原指一个法律行动，神使人在祂眼中得称为义。

恩典：神对不配的罪人的恩慈。

恶魔：向撒但效忠，被造的邪灵。

救主：拯救别人的人。

祭司：在会幕或圣殿中执行指定任务的人。

祭坛：一个用泥和石砌成的平台，祭物在其上献给神或神明。

基督：(希腊文Christ)“受膏者”，《旧约》译为“弥赛亚”(希伯来文Messiah)。

救赎：买，有在贩卖市场上买奴隶的意思。

崇拜：宣称神的价值。

福音：好消息。

诗篇：(希腊文Psalm)一首歌。

撒但：(希伯来文/希腊文)敌对者；神的最大敌人。

魔鬼：作假见证者，毁谤者，撒但的另一名称，邪灵中最有能力的一位。

《圣经》版本的选择

《圣经》以不同时代的流行文字写成——希伯来文，亚兰文或希腊文。神的原意是希望不同背景或阶层的男女老少都可以读它。在希腊文明时代之后，不同语言的译本便开始出现。

在被称为“黑暗时代”(Dark Ages)的日子，《圣经》是以拉丁文写成，只有圣职人员才有机会接触仅有的手抄本。若有人为自己的缘故去阅读了解《圣经》，便会被判死罪。撒但巧妙地把神的话语藏在圣职人员的服饰之下。

到了16世纪初期，天道威廉(William Tyndale)出现了。他决定要把《圣经》译成当时的人所惯用的英文。当时他对一位教士说：“若神给我足够的年日，我要使一个耕田的小子对《圣经》的认识比你更多。”

当时，教士们与政治势力强烈反对天道的工作。他经历环船，稿件的遗

失，被密探跟踪，被朋友出卖，最后他献出性命，把《圣经》成功地译成英文。当他被捕、入狱、被判，被勒被焚烧而死——他最后的遗言是“主啊，求你开英皇的眼睛。”今天，《圣经》英文译本比比皆是。

1. 无论你买那一种《圣经》译本，它都是从原文翻译而成的。每当文字从一种语言译成另一种的时候，它的准确性，可读性——以致它整本的内容——都会有它的好处与弱点。可幸的是，《圣经》的翻译是在非常小心谨慎的情况下进行，我们如今有的译本已相当准确。译本有优劣之别。我建议你要找一本最好的译本，但是，不要忘记这只是一个译本。我如此说，并不是说《圣经》信息的力量会因为译成另一种文字而有所减弱。
2. 你应有一本适合你阅读的译本。记得天道献上他的生命是为了要普通人也可以阅读《圣经》。他希望人可以明白《圣经》，不会在读的时候觉得在读另一种的语文。

为著帮助读者更明白《圣经》，不少《圣经》版本刊有附加的笔记、资料、地图等，这些都有助你了解这本钜著，但不要忘记，这些都是人对《圣经》所附加的资料，而不是《圣经》本身所有的。

在选择《圣经》的时候，你可以备有一本细小的随身携带，另有一本大的可以放在家中，作深入研读之用。

一个普遍的问题

许多人常问：“如果一个人承认耶稣基督为他的救主，这是否意味着他就可以随心所欲，例如干坏事，而仍然可以在死后去天堂？《圣经》回答了这个问题。

我们可以仍在罪中，叫恩典显多吗？断乎不可！我们在罪上死了的人岂可仍在罪中活着呢？

《罗马书》1章1-2节

弥赛亚的死而复活，是神从罪中解救罪人的公义的计划。如果人以诚实的信仰来依靠祂，神的话语会让你明白发生的两件奇妙的事情：

1. 罪的惩罚得以免除：基于耶稣为罪的完全付出。神赦免了你所有的罪。
2. 罪的力量得以解除：圣灵降临并驻在你的里面。圣灵让你心意更新，你开始有全新的面貌，你会恨恶罪恶而喜欢公义。

若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。

《哥林多后书》5章17节

圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制。 《加拉太书》5章22-23节

耶稣基督……为我们舍了自己，要赎我们脱离一切罪恶，又洁净我们，特作自己的子民，热心为善。 《提多书》2章14节

参考资料

中文书籍：

葛兰麦可琳 • 罗杰奥克兰 • 莱利麦可琳《创造论的明证》。香港：宣道出版社，1999。

何天择《人从哪里来》台湾：宇宙光出版社，1976。

亨利、莫瑞士《科学创造论》美国：更新传道会，1979。

池迪克《针锋相对》香港：天道书楼，1993。

英文杂志：

Creation Ex Nihilo - for adults, with sections for children; also *The Technical Journal* - for advanced studies. Both are available from [www. AnswersInGenesis.org](http://www.AnswersInGenesis.org).

英文书籍：

An Ice Age Caused by the Genesis Flood, by Michael J. Oard, ICR, EI Cajon, CA 243 pp.

Bones of Contention: A Creationist Assessment of Human Fossils, by Marvin L. Lubenow, Baker Bk House, Grand Rapids, MI 295 pp.

Creation and Change: Genesis 1.1 -2.4 In The Light of Changing Scientific Paradigms, Douglas F. Kelly, Christian Focus Pub., Ross-shire, GB, 272 pp.

Creation: Facts of Life, by Gary Parker, Master Bks, Green Forest, AR, 215 pp.

Darwin's Black Box, by Michael J. Behe, Touchstone, Simon and Schuster, NY, NY, 307 pp.

Darwin's Enigma: Ebbing the Tide of Naturalism, by L. Sunderland, MBks, Grn Fst, AR, 192 pp.

Evolution: A Theory in Crisis, New Developments in Science are Challenging Orthodox Darwinism, by Michael Denton, Adler & Adler, Pub., Inc., Bethesda, MD, 368 pp.

Evolution: The Fossils Still Say NO!, by Duane T. Gish, ICR, EI Cajon, CA
391 pp.

Genesis Record, by Dr. Henry M. Morris, Baker Bk House, Grand Rapids, MI,
716 pp.

Ice Cores and the Age of the Earth, by Larry Vardiman, Ph.D., ICR EI Cajon,
CA, 72 pp.

In the Minds of Men: Darwin & the New World Order, by I. Taylor, TFE Pub.,
Minn., MN, 498 pp.

Noah's Ark: A feasibility Study, by John Woodmorappe, ICR, EI Cajon, CA,
306 pp.

*Refuting Evolution: A Response to the National Academy Of Sciences' Teaching
About Evolution & the Nature of Sciences*, by J. Sarfati, Ph.D., Master Bks,
Green Forest, AR, 143 pp.

*The Age of the Earths Atmosphere: A study of the Helium Flux through the
Atmosphere*, by Larry Vardiman, Ph.D., ICR, EI Cajon, CA, 32 pp.

The Controversy: Roots of the Great Evolution Conflict, by D. Chittick, Cre-
ation Cps, 280 pp.

*The Long War Against God: The History and Impact of the Creation/Evolution
Conflict*, by Henry M. Morris, Baker Bk House, Grand Rapids, MI, 344 pp.

The Modern Creation Trilogy: Scripture & Creation (Three Volume Series) - by
Henry M. Morris and John D. Morris, Master Bks, Inc, Green Forest, AR, 228 pp.

*The Mythology of Modern Dating Methods: Why million/billion-year results are
not credible*, by John Woodmorappe, M.A. Geology, B.A. Biology, ICR, EI
Cajon, CA, 118 pp.

*The Revised & Expanded Answers Book: The 20 Most-Asked Questions about
Creation, Evolution, and the Book of Genesis, Answered!* by Ken Ham, Jonathan
Sarfati, Carl Wieland, edited by Don Batten, Ph.D., Master Bks, Green Forest,
AR, 274 pp.

英文影帶：

“Evidence: The Record and the Flood”, Geoscience Rsch. Inst., LL, CA, Rev &
Hld Pub. Assoc.

“From a Frog to a Prince”, Co-produced by Keziah, Institution For Creation
Research & Answers in Genesis.

“Mount St. Helens: Explosive Evidence for Catastrophe”, Steve Austin, Ph.D.,

ICR, IL Caj., CA.

“The Genesis Solution”, Ken Ham, Films for Christ, Mesa, AZ.

“The Grand Canyon Catastrophe: New Evidence of the Genesis Flood”, Produced by Keziah & distribution and American Portrait Films, Cleveland, OH.

“The Young Age of the Earth”, American Portrait Films, Cleveland, OH.

“Journeys to the Edge of Creation”(2 Vol.) , Moody Institution of Science, Chicago, IL.

“The Wonders of God's Creation” (3 Vol.) , Moody Institution of Science, Chicago, IL.

注释

第一章

1. Josh McDowell, compiled by Bill Wilson, A READY DEFENSE, Thomas Nelson Publishers, (c)1993, pp27, 28. 允准使用。
2. 有些英文《圣经》译成“神呼出”，与字面的原意更符合。
3. “有人带着一个瘫子来见耶稣，是用四个人抬来的。”《马可福音》2章3节
4. ILLUSTRATED BIBLE DICTIONARY, Pt3, IVP, (c)The Universities and Colleges Christian Fellowship 1980, p.1538.
5. Philip W. Comfort, THE ORIGIN OF THE BIBLE, Mark R. Norton, Texts and Manuscripts of the Old Testament, p. 151ff, (c)1992 by Tyndale House Publication Incorporated.
6. Translated by William Whiston, THE WORKS OF JOSEPHUS, (c)1987 by Hendrickson Publishers , Inc., p.776

第二章

1. 这幅图片并不是天河系，因为根本无法拍摄整个天河系。这只是类似的图片。资料来源：THE WORLD BOOK ENCYCLOPEDIA
2. 统计数字；TheApril 1999; 银河系的估计数字不断增加。
3. 《犹太书》6节

4. 《路加福音》20章36节，死是肉体方面，天使不会终止存在的。
5. 《马可福音》12章25节
6. 他的名字原文为拉丁文，意思为“带光者”。它是源自金星的拉丁文名字，常被称为“晨星”。

第三章

1. 最初创造的种类中也许已有分组，进而被分为单独的物种(如野狗、土狼及狼也许来自同一种狗)。这并不是—种形式的进化，因为没有新的遗传信息添加其中，以说明它们不是来源予同一祖先的种群。
2. 指在道德意义上的“完全人”。
3. 其例见：Dr. Michael J. Behe, DARWIN'S BLACK BOX, Touchstone, Simon and Schuster, NY, NY 307pp.
4. 地质年代学是一个庞大的研究领域。网上搜索可找到许多关于不同时钟模型的文章。

第四章

1. 《启示录》12章3-9节；第3与4节一般认为是指撒但之堕落。不少学者认为第9节是指将来要发生的事。我引用了整段的经文，因为后半部提及我们所关注的部份——第3与4节——讨论中的人物。
2. 反映出亚当与夏娃当时所作的选择。
3. 详情参考《罗马书》5章12-14节。也参考第十章注释 1。亚当是全人类的父亲——为首的一位。当他犯罪的时候，我们“在他里面”。
4. 《新闻周刊》(NEWSWEEK), 1988年1月11日, pp.46-52
5. 《时代杂志》(TIME), 1995年12月4日, 美国版 p.29

第五章

1. 有些人认为神不接纳该隐的祭物是由于他的态度不好。该隐无疑有一种独往独行的态度，但《圣经》清楚指出：“亚伯因着信，献祭与神，比该隐所献的更美……”《圣经》上并没有说：“更好的态度”。该隐违背神的命令献上不该献的祭物。参考《希伯来书》11章4节，有关这方面的论文资料，可与本书出版社联络。

2. 《路加福音》17章27节；《马太福音》24章38节
3. 《罗马书》1章21-32节；虽然这段经文并没有直接指着挪亚日子的人而言，却反映出当时的人所选择的生活方式。
4. 很可能是树脂与炭熬在一起而成，沥青要有洪水后才出现。
5. 《创世记》6章3节
6. 《彼得后书》2章5节
7. 有不少学者曾计算“方舟内的空间”。其中一个在这方面有帮助的资料是：Noah's Ark: A Feasibility Study, by John Woodmorappe, ICR, EI Cajon, CA 306 pp.
8. Dr. John Baumgardner, 新莫西哥Los Alamos 国家实验室的一位地球物理学家，他建议一个称为“灾难性陆地地盘结构” (Catastrophic Plate Tectonics) 之模型。
9. 《约伯记》40章15-24节；41章1-34节。
10. “耶和华降临……”若神是无处不在，为何祂要降临呢？《圣经》常用一些拟人的词句来帮助我们明白经文的意思。举例说，有时会说神“看见”，但神是个灵，并没有肉眼的。
11. 感谢Dr. Carl Wieland在遗传学知识方面的贡献。详尽讨论请见：The Revised & Expanded Answers Book - by Ken Ham, Jonathan Sarfatri, Carl Wieland, Ed. by Don Batten, ph.D, Master Bks, Green Forest, AR 274 pp.

第六章

1. 洪水之后，人的寿命显著缩短，亚伯拉罕75岁已算年老。
2. 亚伯兰成为大国：他是犹太人与阿拉伯人国家的祖先。
3. 亚伯兰的名真的成为大名，为犹太人与阿拉伯人所敬重。要留意，乃是神使亚伯兰的名为大，巴比塔则是人自己的意愿。
4. 《约翰福音》8章56节
5. 《马太福音》17章20节
6. “罪的工价乃是死……”（《罗马书》26:23上）。《圣经》中死亡的观念并不单是肉身的死亡。参考第四课，《死亡》，第64-69页。

第七章

1. 以色列的十二个支派是雅各的十二个儿子。例外的是：没有“利未支派”，因为他们是国家的宗教领袖，也没有“约瑟支派”——由他两个儿子以法莲与玛拿西补足所差之数。

第八章

1. 《出埃及记》14章1节至15章21节。
2. 这一段乃是《出埃及记》19章5节之意译。

第九课

1. 我并不是说这是拯救遇溺者的正确方法。这只是一个比方。
2. (1) 铜坛：《出埃及记》27章1,2节及记
(2) 洗濯盆：《出埃及记》30章18节
(3) 灯台：《出埃及记》25章31节
(4) 陈设饼的桌子：《出埃及记》25章23,30节
(5) 金坛或香坛：《出埃及记》30章1,3节
(6) 约柜：《出埃及记》25章10,11节
(7) 施恩座：《出埃及记》25章17-21节
3. 当云彩停留在至圣所之上，祭司不能进去，这表示神在其内。当云彩升起带领他们启程时，他们便可收拾整个会幕起行。
4. 《撒母耳记》下7章12-17节。
5. 学者们对创世，挪亚洪水与巴别塔的正确日期有不同的意见。根据《圣经》记载字面的意思，这段时间不可能是有亿万年之久。三件事应该在数千年内所发生的。

第十章

1. 不要以为这与遗传有关——以为罪可以在遗传基因中找到。这纯是一种属灵的关系。神要人为伊甸园中的背叛而负责，因此“……这就如罪，因为众人都犯了罪”（《罗马书》5章12节）。我们都有一位肉身的父亲，因此我们都有罪。神是耶稣的父，因此祂有神的属性。
2. “主”是《旧约》中弥赛亚（《诗篇》110章1节）的称呼，强调祂的权柄，祂有管治之权。J. Dwight Pentecost, THE WORDS AND WORKS OF JESUS CHRIST, (1981 by The Zondervan Corporation, p.61.

3. 一种香料
4. 在犹太人他勒目“Talmud”中提及这次行程，是在耶稣“到了青春期的年数”而发生的。有些认为是一年之后的事。

第十一章

1. 约翰被希律大帝之子希律安提帕收入监中，因约翰斥责希律与他弟兄之妻同房。

第十二章

1. 公会是犹太人的议会。
2. 它们是有分别的：“死亡和阴间(地狱)也被扔在火湖里，这火湖就是第二次的死。”《启示录》20章14节。

第十三章

1. 我并没有把审判和受刑的所有细节写下。这事是值得提的一项。
“带耶稣去的时候，有一个古利奈人西门，从乡下来，他们就抓住他，把十字架搁在他身上，叫他背着跟随耶稣。”（《路加福音》23章26节）
2. Whiston, THE WORKS OF JOSEPHUS, 720页。
3. J.W. Shepard, THE CHRIST OF THE GOSPELS, (Grand Rapids: Eerdmans, 1964) p.604 as quoted by Pentecost, THE WORDS AND WORKS OF JESUS CHRIST, 487页。
4. John F. Walvoord, Roy B. Zuck, THE BIBLE KNOWLEDGE COMMENTARY, (1983, SP Publications, Inc. 340页。
Warren W. Wiersbe, THE BIBLE EXPOSITION COMMENTARY, Vol. 1, (1989, SP Publications, Inc. 384页。
5. 一营是军队中300至1000人的单位。
6. 复活的程序并没有记载下来。我所提供的是最有可能的一个。

第十四章

1. 耶稣是在早上九时被钉在十字架——献早祭的时候……祂是在下午三时

死的——献晚祭的时候。

2. 耶稣完美的一生使祂可以成为合适的祭物，只有祂的死可以成为罪的代价。只有耶稣的死可以满足律法 (的要求)。(《马太福音》5:17-18)